

小伯利恒

102

O Little Town of Bethlehem

Phillips Brooks, 1835-1893

Lewis H. Redner, 1831-1908

1. O lit-tle town of Beth-le-hem, How still we see thee lie! A - bove thy deep and
 2. For Christ is born of Ma - ry, And gathered all a - bove, While mortals sleep, the
 3. How si-lent-ly, how si-lent-ly, The wondrous gift is given! So God im-parts to

1. 美哉小城小伯利恒!你是何等清靜!無夢無驚,深
 2. 因馬利亞誕生聖嬰,天上衆軍齊集,世界衆生酣
 3. 宏愛上,主至大恩典,普賜相信的人,何等莊嚴,何

dreamless sleep The si - lent stars go by. Yet in thy dark streets shineth The ev - er -
 an - gels keep Their watch of wondering love. O morn - ing stars, to - geth - er Proclaim the
 human hearts The blessings of His heaven. No ear may hear His com - ing, But in this

深睡着,羣星悄然進行,在你漆黑的街衢,永遠的
 睡正深,天軍虔敬守夜。晨星啊,同來頌揚,同來禮
 等安靜!肉耳不能聽聞。世界惡貫正滿盈,救主悄

last - ing Light; The hopes and fears of all the years Are met in thee to - night.
 ho - ly birth! And prais - es sing to God the King, And peace to men on earth.
 world of sin, Where meek souls will receive Him still, The dear Christ enters in. A - MEN

光照啓;萬世希望,衆生憂驚,今宵集中等你。
 拜虔誠,同來感謝至尊上主,同祝世界和平!
 然降生,凡百虔誠謙恭心門,開了!主必降臨。啊們。